

Upsteļamā:

"Baltijas Semkopja" Administrācija, Ār-Nīgas Ralku-ēslā
№ 14, Puškizhu Gēdriā un beēdra grahmātu-bodē. Vef
tam Nīgā: Alitberga, Kapteina un Irbitēs grahmātu-bo-
dīs un pee topmāna Berghendorffā lga, pilfēhtas Ralku-ēslā
№ 13. Zītās pilfēhtās: wījās grahm.-bodīs, ūf lauteem:
pee pagastu-waldehm, mahzītajeem, skolotajeem, zc.

7. gads.

Rīgā, 4. nowembrī.

Wakfā ar peefuhstīshamū par paši:

Ar Peelīkumu: par gabu 3 rubl., bej Peelīkuma 1 rubl. 80 kap.
Ar Peelīkumu: par 1/2 gabu 1 rubl. 60 kap., bej Peelīkuma 85 kap.

Wakfā ekspedizijā un grahmātu-bodīs fanemot:

Ar Peelīkumu: par gabu 2 rubl. 50 kap., bej Peelīkuma 1 rubl.
Ar Peelīkumu: par 1/2 gabu 1 rubl. 30 kap., bej Peelīkuma 55 kap.
Peelīkums ween par gabu 1 rubl. 50 l., par 1/2 gabu 80 kap.

Sludinājums, 8 kap. par shtu rāstū rindim, nem pretim S. Alfanans, Jelgawā; Deepinā, Behtis; Salleneefs, Daufkā, un administrācija, Rīgā.

Baltijas Semkopja redakcija, administrācija un ekspedizija atronahs Ār-Nīgas Ralku-ēslā Nr. 14.

Saimneezības nodala.

Par strahdaschamū.

(Beigums.)

Bet kad nu darbš ir zilwekom par leelu swhēhtibu, laimi, preeku un godu, tad tur preti nedarbigai un slinkai dshwei wajaga buht par leelu pašemotaju, kaunu, nelaimi un postu. Un tā ari ir. Kas darbu eenihst un no ta kaunohs, tam trubhst ihstas zilwezigas wehrtības un goda, tad ir preeksch wifadeem nedarbeem un nekreetnas dshwes gatawš. Kamehr kreetnam strahdneekam dshwe ir meeriga un falda, tikmehr tahdam darba eenihdetajam jeb bej kreetna darba efofcham naw scho laimigu juhtu ne kad. Wiasch newar ne kahdā wihšē un ne kur ihstu meeru, laimi nebs preeku atrast, lai wiasch buhtu nabags jeb bagats. Tahds nolaujahs ar garu laiku un nekreetnam domahm. Wiza meefas un gara spehli top glehwi. Un kad wiza dwehfelē wehl kahda daļa goda prahta mahjo, tad ta newar slinkojot nemas peesoug un stiprinates, bet drihsaf masinajahs un isnihst. Tā lā uhdens uf weetas shahwot puhst un top smirdofchš, tā tahdam zilwekam, kuresch besdarbigi un slinkumā dshwo, meefas un gara spehli isnihst, godpratiba un laba šrdsapšira suhd. Un kad goda prahts un laba šrdsapšira ir jau apflahpuschi, tad tahds slinkotajš fahf wifadus negoda želus štaigat un netilbiham padotees. Pehdigi, wifadahm nekreetnibahm par wehrgu tapis un no wifseem godigeem un kreetneem zilwefeem eenihdētš un nizinatš, tahds nomiršt nelaiķā un laudis faka ar teešbu par wizu: „Tam ne funš nereij palak.“ Tā pa leelakai dala noteel ar lauru slinkotaju un darba eenihdetaju. Un kad kahds no teem, pahrwifchi eewehrojot, leekahs laimigahs buht, jeb fawā wihšē tahds ari ir — tad tomehr ihsti laimigs, preezigs un meerigs tas newar buht un naw ari. Par ihsti laimigu padara zilweku tikai darbs un godigs pašča darbs. Darbs ir preeksch ihsti laimigahs dshwes tā pat wajadšigs, tā ehdeens, dshreens un meegš. Ir wišbagataleem zilwekeem jastrahdā, kad wizi grīb laimigi buht. Slinkofchana un žaur to dšeminata wifada negodiga buhščana fa-ehd dshwibas spehlu tā pat, tā ruhfa dšefš, kamehr ta beidsahs. Daba nekaujahs apmeetees, bet žoda bahrgi tos, kas pret wizu un wizas likumeem grehfo.

Bet kad nu godigi darbi ir par tahdu leelu swhēhtibu, laimi un godu, un slinkums par leelu slahdi, postu un kaunu, tā tad tas war notikt, ka daudš zilweku tura darbu par kaunu un mihtlo beidarbigu dshwi? To padara nekreetna buhščana, dabai pretigahs eerafchās un maldiga, aplama behrnu audsinahšana. No zilweka audsinahšanas atleš daudš; tā wiasch teel no mahjam deenahm audsinatš, tahds wiasch usaug, tā wizu radinā, tahds wiasch eeradinahs. Un tā fchi laika eerafchās behrnu audsinahšanas širā ir teefcham greifas, aplamas un nepilnigahs, to waram pee fawas jaunahs pa-audšes, kuru wairaf „fholojam,” ar rolahm taustit, jo leelakā dala no wizeem kaunahs no tehwu-tehwu godigeem darbeem, tā no leelakā grehka, bihstahs no darba, tā no sehrgahs. Preeksch tahdeem gadeem redseju Widsēmē, tā kohds fainneeka dehls, kuresch pilfēhtas fholu apmekleja un kuru tehws pa funu deenahm lihds ar faweem kalpeem ūf plawu feenu grahbt fuhitja, grahbelli nosweeda un kruhmōs eefchmauza, kad mani nahlot eeradshija. Es neworeju faprašt, kadehl wiasch tā darija un ūf apwajafchānōs žiti strahdneeki man isflaidroja, tā pilfēhtā fholojees „šmallais jaunšfundstahs” kaunotees, tā es fwe-šchineeks redsejis wizu pee prašta darba, pee kura tehws wizu peefpedis. Noschēlojama buhščana!

Ari dašchi muhfu lauschu fholu waditaji israhdahs fawōs zenteens un isflaidrojums, itin la wizi buhtu ihsta darba goda pretneeki, itin la wifš zilweka pašča darbs buhtu neezigs un newehrtigs, itin la zilweks ar spehlu ne-špehtu nelo panahkt, newaretu nekahda labuma, laimes un augstaku dshwes shahwofli aishneegi un itin la tam nebuhu nekahdas teešbas kaut ko labaku panahkt un aishneegt, itin la darbs nebuhu zilwekam par laimi un godu, bet par grehku un šodu ušlīkš. Kad jaunā pa-audse teel tā audšnota un mahzita, tā tad war žeret, tā ta peeaugufe buhš darba mihtotaja! Tahda audsinahšana aishwed zilweku no

dabas likumeem tahki ūf nezeleem. Tā tad waram bej tuwafas isflaidrochānās faprašt, žaur ko tas nahf, tā zilweki no fawa ihsta goda — dorba — behg un kaunahs. Bet daudš netura darbu tikai par kaunu, bet ari par fmagu nastu. To šarpā weeneši juhtahs tahdehl nelaimigi, tā wizu darbi teel par semeem, prašteem un lešteem turetī — tahdi tee gan naw — un lihds ar darbeem tura wizuš pašchus ari par tahdeem. Tahdehl wizi atšihst strahdaschānu par aplaunofchānu un grehtu flogu. Dtreji, kuzi pee darba ihsti laimigi nejuhtahs, ir pahrlēezigi mantas fahrigi. Wizi strahdā par daudš, wairaf, ne tā wizu meefas spehli spehji isturet un ne tā dabas likumi atwehlē — wizi strahdā tikai dehl weena mehrla, tikai tahdehl, lai par faweem darbeem nauđu un ihsti daudš nauđas eeguhtu. Nauđa ir wizu weenigahs dšineklis un dshwibas ūfdeuwums, to ihsti daudš nopelnit, tā ir wizu weenigā zenschānāhs un ruhpes un pehž tahs zenschotees wizi strahdā tik daudš, žil maj ween eefpehji, krahji, plehšč un rausch žil ween war — nomozahs un nopuhlahs ar pahrlēezigeem darbeem, fawahm meefahm peenahzigs atšpirdsinahšanas un garam nekahdāhs jaurības neatwehledami. Tā tad wizeem darbs naw par ihstu preeku un laimi, tahdehl tā wizi dshwo pret dakaš likumeem.

Bet waj wifš darbi ir tik flawejami, tā tos fchē ūf-zeigu? Ne. Kad darbus flawēju, tad domaju tikai godigus darbus. Wifš darbi un darischānōs, kas ar zilweku godu, dabas un walsis likumeem nekafstan, naw flawejami, bet tee ir waj nu daritajam pašcham jeb žiteem par fahdi un pat par postu. Bet tahdus darbus war tikai nekreetni un no ihstā dabigā žela nomaldijufchēes zilweki strahdat — god-pratigeem un taifnibahs mihtotaji ne kad. Jo negodigahs un nekreetnaks zilweks, jo wairaf preeku un patilščānōs wiasch juht pee negodigeem un nekreetneem darbeem.

Wifš darbi, kas ar godu, fapraščānu un dabas likumeem faskan, ir alahsch godigi, flawejami un labumu nefofchi, lai tee buhtu waj šmallaki jeb praštaki. Bet lai zilweki ne-aptu par negodigeem un nekreetneem, tad lai wizi strahdā tahdus darbus, kas wizeem ir par godu un labumu un kas ar dabas likumeem faskan. No tahdeem darbeem neweenam newajadsetu kaunetees, tahdehl tā tee wajadšigi preeksch dshwibas ūstureschānās. Dshwiba ir dahrga un augsta manta; tā tad zilweki waretu tik aplami buht, tā wizi fchi dahrguma ūstureschānās dehl negribetu godigi puhletees, bet atšihu darbu par kaunu. — Lai ir tā buhdams: Darbs, godigs darbs, padara un ūstura zilweku godigu, zeenijamu, štipru, wefeligu un laimigu, bet slinkums padara wizu praštu, nizinajamu, negodigu un nespehžigu pee meefas un gara. Darbs pazel un pa-augstinā, bet slinkums nospeefch, pašeminā un posta. Tahdehl zilwekus wajaga jau no behrnu deenahm pee godigeem darbeem radināt un mahžit tos mihtot un zeenit. Kad zilwekam behrnibahs deenāhs nemahza ko kreetnu un teizamū, tad wiasch mahzahs aplamibahs un neleetibahs. Kad es sehns buhdams ganōs gahju un man fainneeks aishleēša grahmataš lafšt, jeb žitu ko derigu strahdat, domadams, tā tad lopi netilščot peenahžigi ganiti un fargati, tad fahlu no gara laika ūf neleetibahm domat un tahš flepeni darit. Nahlamā gadā pee žita fainneeka par ganu buhdams dabuju labakas pamudinahšanas un mahzības. Saimneeks ihreja man no pagasta bibliotekas grahmataš preeksch laščchānās, mahzija man kurwjuš un falmu žepures piht un gahdaja par scho leetihu pahrdofchānu, tā wareju tā pa wifu wafaru kahdus pahri rublus nopelnit. Gefahlot man gan tahdi darbi nepatifa, bet pehž tee mon bija par leelu preeku un laimi, un tee mani isfargaja no neleetibahm un oplameem sehnu šiteem, par ko buhšču minetam fainneekam wifu muhšču pateizigs.

Kā jou peerahdiju: tas darbs, ko zilweks preeksch fawas un fawēju laimes godigā wihšē strahdā, ir jau flawejams un godajams; bet wehl jo flawenaki ir tee darbi, ko dašchi preeksch fawas tautas un tehwijās lablahščānās paštrahdā. Tehwija! Scho wahrdū katram wajadsetu par dahrgu un leelu turet, katram wajadsetu ženštees, ari preeksch tautas un tehwijās pehž fawas eefpehjas ko darit. Tautas un tehwijās gods un laime naw tikai kahda reta gods un laime, bet pee ta wizeem wizas lozeleem ir baliba. Kur tehwija ir panihlufe, tur wifš wizas eemihntneeki ari ir panihlufchi, kuru peenahkums bija preeksch wizas un lihds

ar to preeksch fawas laimes strohdāt, un kur tehwijās gods plaušt un seļ, tur plaušt un seļ wizas eemihntneeku gods ari, jo wizi war tā weena tehwa behrni pee fawa tehwa laimes dalibu žemt. Tuhlščofchi, kuzi preeksch tautas un tehwijās laimes strahdajufchi, fajutahs pee tam loti laimigi, deewigi laimigi. Un žitadi tas ari newor buht. Kad jau tas juhtahs laimigs, kas tikai preeksch fawas jeb fawēju lablahščānōhs strahdā, žil daudš reiš wairaf tas nebuhš preezigs un laimigs, kuresch preeksch tuhlščofcheem, preeksch fawas tautas un tehwijās laimes strahdā. Daudsi eet ar preeku preeksch tehwijās karā un fajubtahs ūf kaujas lauta leelās mokās mirštot, loti preezigi un laimigi. Darbs, ko preeksch tehwijās strahdā, ir loti augstš, leels un flawens darbs! Tahdehl lai wifš labakee tehwijās dehli zenschāhs pehž fawas eefpehjas pee fchahda flawena darba kaut ko palihdset! Lai wizi zenschāhs žitu tehwijās dehlu šarpā jauku un flaidru gara gaismu isplatit, kas mums wehl loti wajadšigs, un ko dašchi wiškreetnakee jau eefahlfufchi darit. Tehwijās darbs lai top katram par wišaugstāto peenahkumu un mehrli.

Bet pateefāba strahdat, pateefābu aishwahwet un preeksch pateefābas žihnitees, tas ir loti grehtu, praša daudš spehka, pazeetibahs un žihniščānōhs. Tahds darbs praša wihrus, godajamus, kreetnus un duhščigūš wihrus. Pateefābai alahsch daudš eenaidneeku bijufchi un ir wehl tagad ari; bet wiza ūswahrē tomehr. Wiza fahf alahsch wairaf un wairaf isplatitees un ūf wizas deewibahs straume wairaf un wairaf ispluhst. Pateefābas mahžeklu flaitš aug raščeni. Tahdehl naw nemas wairš jabihstahs, tā pateefābas un gaismas eenaidneeks ūswahrēhs un spehš scho deewibahs šaru ap-mahkt. Katriš darbs ir eefahlot grehtš; bet jo grehtahs kahds darbs isleekahs, jo laimigahs ir tā strahdneeks tad, kad tas pabežigs. Tas ir dabas likums un muhšču dshwibas bahflis, tā mums ir jastrahdā un jazenščahs, un tā darbs ir muhšču dshwibahs laime.

L. Hujeneēš.

Par mahščliga fweesta taiščchānu

ir beidšamajā laikā, kur gowju fweests weenumehr top dahrgahs, daudš domats un spreesis. Kā rahdahs tad beidšot ir ari it labi idwees, tahdu fweestu isgudrot. Tagad taifa mahščliga fweestu, kas gandrihs nemas naw isščhīrams no gowju fweesta un kas no publikas top loti zeenitš. Preeksch 3 gadeem Godefroy žgš Wihnē široja, tā mahščliga fweesta leetahšana tur lapufe tik leeliska, tā pašahwofchāhs fweesta-fabrikas wairš nespehžot tik daudš fagatawot, žil ihsti ešot wajadšigs. Kanadā (Seemel-Amerikā) ūf weenas pašchās fabrikas topot ūf nedekas pa 1000 kilo (2442 Kreewu mahžizahs) mahščliga fweesta ūf ahrsemehm iswešti, un Parises un Nanfes fabrikas fuhra fawus fabrikatus pat ūf Wahžiju, kaut gan ari fchē, ihpafchi Frankfurte, Hamburgā un žitur, jau leeliskā mehrā tahdu fweestu fabrižere. Mahščliga fweesta taiščchāna leeliski fahlahs Parifē, tanī laikā, kad Wahžu kara-spehls scho pilfēhtu aplehgereja (t. i. preeksch kahdeem 10 gadeem). Gowju fweesta ruh-kumam gribedams isihdset. Mēge-Mouries (l. Mehšč-Murich) isdomaja kahdu kautetu tauku maishjumu, ko wiasch nofauja par „oleo-margerinu.“ Pehžaf fchis isgudrojums tika no žiteem pahrlabotš, tā tā tagad, tā jau augščā fajitš, to no gowju-fweesta nemas wairš newar isščhīrt. — Preeksch mahščliga fweesta taiščchānās žem it friščus taukus, kas no flaktuwehm jeb lautuwefhm lebus-ratōs ūf fabriku top nowesti, tur no wifahm galainahm, ašnainahm un netih-rahm dakahm pilnigi fchīrti, kaufeti un žaur drahnu tezi-nati. Tad pee 50 lihds 60 grahdeem (Celsija) karstuma top dshflainahs dakahs (tšchurizahs) isščhīrtas un allufschahs tihraiš kaufejums žaur koka rinehm laifš, kas tā eetaifitōs, tā kaufejumam uhdens tel preti un to tihra un fabeese par fweestaizū masu. Pehž tam fchi masa ar fchēhstū peenu top fweestā fakulta: — Tā taiščis fweests ešot pehž isflaita un garščahs it patihlamš, un ari wefeligs, tā tā tas warot gandrihs pilnigi gowju-fweesta weetā šahtees.

Wispaßbriga dala.

No mußu pufes.

Warbuht la stahbrige lastaji un daitas lastajas schi rakstina wirakstiu eeraudsidamas, jautahs: fur tad tahda mußu pufe atrodahs? Us tahdu jautajumu griðu wifu pirins peß eespeßjas atbildet un tad pah mußu pufi lahdaß siraß pasneegt. Atnahjeet garä, mihlee lastaji un laipnäs lastajas, pee weenas no leelafahm un flaitstahm Widfemes upem, atnahjeet tanä lejä, fur wafarä „farkanbaltas roses seed un fur meittiu jaukä feijä, lihgodama zauri eet;“ bet nekawesjeetes nur ilgi, nekawatees no tureenes dabas jaukumeem par dauts pahraemtees, jo zitadi Zums mußu pufe, kura min. upe, jauku eeleju weeta, zaur smiltainu apgabalu tel, mas patiktu. Un pateest mußu pufe newar gandrifi ne ar lo lepotees, wiß schejeenes dabas jaukums ir: preeßu mehçi, kalni, lejas un smiltis. Ja pat mußu flolas, ihpaßi draudjes flola, par lo griðu lahdu wahrdiru fazit, nekalso pilnigi fawam usdewumam, bet ir tahdu no ihsta zeka noßlihdufe. Weenas no leelakeem dr. flolas grehkeem ir tas, ka tanä it nebuht nemahza gramatiffi latw, walodu un ka dr. flolas lgs zenschaß, zit ween eespeßjams, wißus preeßchmeitus Wahzu waloda mahzit, it nemas us tam neluhlodams, waj behrens mahzidamees ari lo faprot, waj ne. Teesçam schelabas pahraem firdi to pahrdomajot, zit tahds flolotajß grehko pret fawu usdewumu un paidagogiju (behnu audinafchanas mahzibu). Domaju, ka dr. flolotaja usdewums naw behrens mulßndt, neds ari wineem list Latweeschu walodu aismirß, domaju, ka dr. flolas mahzibas waloda newar un nedrihßt zita buht, ka mahtes waloda, kuru behni faprot, jo til tahda waloda war ar labu fetni lo eemahzit, kura ir mahzkelim faprotoma, kura tas war swabadi fawas domas isteitt. Mußu dr. flola mahzajs behni religiju, fiftu, geografiju u. i. pr. Wahzu waloda, sinams mekaniffi (bes faproschanas) usdoto gabalu no galwas eemahzidamees un flolotajam to wahrdu pa wahrdam usfazidami. Zit ilgi war tad tas atmirä palift, kas ir bes faproschanas eemahzits un lahduß auglus tahda eemahzifchana nes? Zit gudria buß tahds behrens, kas wißä fawä flolas laifa naw mahzijeß domat, kam domafchanas un atfifchanas (pahreeßibad) organi teel no flolotaja apspeest, bet newis atfifiti. Rahdu labumu nes tahda flola mußu tautai, kad ta winaß wisdahrgalo mantu, winaß walodu teel nowahrtd? Waj tas ir tautas flolas peenahlums, Latweeschu behrens pahrwahzinat, wirus par „pustola sehjeem“ padarit?

Rehlinafchanä mußu dr. flolas lgs mahza libri mekaniffi, til eedod behnam gramatu rokä un faka: „Rehkuu nu, faskaiti pa preeßchu to pirmo stihpu un tad to otu un kad riktigi faskaitiffi, tad buß riktigi.“

Behrens fahl flaitit, flaita un flaita, nofoßch wißus nagnß flaitidams, bet newar un newar faskaitit; leelas fweedru lahßes nabaga moßeklim pil pah waigeem. Stunda beidjajs. . . . Stolas kungs isnahß is „tabinetes“ (rakstifchanaß, rehßifchanaß un fanahlfchanaß istabas) un prafa: „fertig?“ Daschi, kure ir jau wairak eemanijufchees, rahda fawas tahßeles, kuras ir no weena gala lihds ofram ar flaitkeem aprakstias. „Nichtig,“ jeb „falsch“*) ir til tagad dsredams. Behni triß no bailem, jo lihds ar „falsch“ daudtreiß linejals, jeb zits lahds metamais par flolneeka muguru danzo. . . . Klufums. . . . Stolas lgs flataß lahda wezaka flolneeka darbu. . . . Te atfkau lehna schaußfchana: majais Zehzitis wehl now fawu usdewumu faskaitiffi, pulßstens buß driß 12 un tad ta jau ir sinama leeta, ka tam, kas naw isrehlinajis, wifu weeglakä strahpe ir „bes pusdeenas“ paliffchana. Zehzitis to sin un — raud. . . . Te lihdsahß sehbedamais flolas beedris tam peegrufsch pee fahnceem un pafchliß grammatikai daschas lapas us preeßchu. Zehzitis pafnejahß, winam tagad ir gudribas atflegha rokä, jo rehlinuma isnahßums ir turpat grammatina! . . .

Wehl weenas no mußu dr. flolas leelakeem grehkeem ir tas, ka wina flolotajß uskem behrens, kure naw, ka jau mineju, pog. flolas kursu beigufchi, jeb tam lihdsigu mahzibas stahwolli eeahmufchi un pee tam wehl flolneeku peenamfchana nenoteel noßzita laifa, bet kad til ainoßl. Un tapeß naw nekahds brihnumß, kad mußu dr. flola ir behni, mahzibas stahwolli siraß, 5—7 nodakäs eedaliti. Katris, kas no flolas bußfchanaß lo sin, neleegß, ka pee tahdeem apstahkeem flola ari pee wifu labakä un usjihigakä flolotaja newar felt un fur tad wehl pee tahda, kura mihlakais darßs ir ahrpus klafes buht. Desinu, kas mußu dr. flolas lgam ir par noluhku tahduß behrens usnemot un lo wirsch ar to griß panahßt? Waj tahdu flolneeku lihdsatweßee kufuki ir pateest til fmagi, ka wira spehtu flolotaja goda prahtu apspeest?

*) Mußu draudjes flola uskem ari tahduß behrens, kas it new nemahß.

**) Innahßums mehds buht wifkem „richtig“, jo tee teel no grammatas usrakstitt, kura atrodahß usdofchanaß lihds ar isnahßumeem. „Falsch“ ir tab, kad behrens flaititß newareiß usrakstiffi, ja ir awalfsch weenkeem defmitweeem, fimeetweem u. i. pr. rakstiffi.

Laudim gan tas stahstot, ka to wifu wira labad darot, jo dr. flola pirmam fahrtam, behrens nahßt drißaf pee atfifchanaß: ka pat Wahjeeti buht esot labaki nefa par Latweeti! Otram lahtam laudim zitadi nahßtos grehli flolu usturet, kad flolneeku flaitiffi buhtu majafs. Ne, ne, zeen. dr. flolas lgs, Zuhß zaur tahdu fawu ruhpiðu un laipnibu nedareet ne draudßei, neds ari flolai laba, bet til pat weenai lä otrai flahdejeet. Pa zil kapeifahm Zuhß zaur to wezafus atweeglineet no flolas usturefchanaß, par til rubkeem Zuhß wira behreem majaf eemahjeet. Waj Zuhß zeen. flolas lgs domajeet, ka Zuhß zaur to behreem un wira wezakeem lahdu labumu dareet, ja pirmeem gribeet tuhliß, bes ka tee latwiffi mahzetu, Wahzu mehli eelift un Latweeschu ar wifahm fahnem israul? Apdomajeet jel zit zaur to neteel behnam laifa masinats ar dshwä derigafahm sinibahm, ka peenahlahß, eepafihthees? Waj behnu wezakeem tas ir lahds labums, ka wineem ir par to, ka wira behni teel usnemti dr. flola, 12 rubku jafamafsa, fur pag. flola it nekaf nebuhtu jamafsa. Ja nu Zuhß, zeen. dr. flolas lgs, preeßch dr. flolas nefagatawotu behnu usnemfchana par fiftu ne-reefateet, tad luhdsu ne-nemeet launä kad Zums faku, ka tahda dr. flola, kura teel tahdi behni usnemti, kas naw pag. flolas kursu beigufchi jeb tam lihdsigu mahzibas stahwolli fahneegufchi, ir til wahrda peß draudjes flola.

Kä jau mineju, mußu dr. flola ir behni 5—7 nodakäs eedaliti, waj tur nu ir eespeßjams flolneekeem lo freetnu mahzit, kad pa wifu deenu flolotajam til daschas minutes atleefahß ar kotru nodaku nodarwees? Waj zaur tahdu nebußfchana neteel ari teem flolneekeem azim redioi dahrgais laifs laupitts, kas jau buhtu labaki fagatawoti dr. flola eestahjufchees? M. R.

Rahds wahrds pah reklami.

Tirgotaji fawu prezi publikat mehds peedahwat zaur laifrakstiu fludinajumeem, ne reti ari ihpaßchß raksteendß. To fmahdet newaram, tas ir labi; jo pirzejeem. ihpaßchi lauzineekeem, pilfehda tilufcheem, naw jablandahß apfahrt un til dauts welti jastaiga, pirms useet andeles-weetu kura pateest to dabun, kas nu fahdam wajodßigä. Bet pirzejeem turpreti atfal dereßs sinat, ka tirgotaju siarpa pafahw fihwa konkurenziya, majes-reenids, kas dedßigi us to gudro un par to ween ruhpejahß, ka fawods aismakfatods fludinajumods waretu tilai eepit un isleetat, tahduß, fawu prezi ufteikdamus teikwumß, kas pah ziteem jo lodoligi un derigaki, pirzejus peelabinat. — Dascheem gan laimejahß peewilfchana, tomehr tilai ari lihds fawam laifam, kamehr beidßot publika tilufe pee atfifchanaß, fur to fagaida wolgi.

Pahr to nu lahda Wahzu awiß ihsteno un neihsteno schuhjamo mafchinu dehl laßjam nesen it fawadu raksteenu, kura pateestba ne majaf ari war fihmetees us zitu andeles-leetu leeliffu isflawefchana, un lo tadehl te pahrtulkotu pafneedsam zeen, laßtajeem. Minets raksteens tä fkan:

„Ihstenaß Growera un Bekera, ihstenaß Wihlera un Wifena, ihstenaß Singera schujamäs mafchinäs! Ihstenaß un tilai ihstenaß! Weenigi ihstenaß! Weenweenigi ihstenaß! Weenigi original! Tilai original! Tä dseed un kledß wifäs meldinäs, ka Amerikaneeschu schujamo mafchinu fabrikanti Wahzu tautai fawz aufß jau no gadu defmitweem, tä Wahzu schujamo mafchinu indußtriju wispaßbrigi ipausch par ne-ihstenu, tä wira fabrikantus un scho 10,000 stahdneekus usftata par darba-leßitajeem. Apalfchä paralfßijufehß beedriba, fahfahwofcha is Wahzu schujamo mafchinu fabrikanteem un tirgotajeem, noßpreedufe, reis stahtees pretim schahdai reebigoi usmahßifchanaß un tautas labklahßibu apeßßi rißlodamais nebußfchanaß. — Kad nu jautajam:

Waj pateestiga schi ihstenuiba?

Tad dabonau atbildi: Kas to dos! Ihstena tilai is Amerikaneeschu leeliffchanaßß un lepniba.

Waj Stenfonam, lafomotiwes isgudrotajam, gan nahza prahtä fazit: Pafaulä brauz ar neihstenaßm lofomotiweem, tadehl ka tahß nebij to istas wira labrifä?

Waj no Wahzeem gan buß fahds til aplams un pafstahweßß us to: Aufreeßchi, Kreemi, Frantßchi, Amerikaneeschi schauj ar ne-ihstenu pulweri is ne-ihstenaßm zintadataß flintem, walkä fawäs feschäs ne-ihstenuß pulßteerßß, jeb idara mehginafchanaß ar ne-ihsteno fpektral-analiffi, tadehl ka scho leetu isgudrofchana notifa Wahzija?

Netizam wiß, efam taf prahta laudis! Barnum fga tehwiya us to isredseta, isdibinat gudro isfchirfchanaß siarp ihstenaßm un ne-ihstenaßm, original un neoriginal schujamahm mafchinahm un lihds ar to deemihwehl ari apmulßinat laudis, kam faproschanaß truhßt, fadßißt pehdas pateestibai.

Isgudrotaju wahrdi Singer, Wilfen un Grower pafaulä tagad tilai paliffufchi par weenlahßfcheem firmas-wahrdeem, kuru usdewumßß ir, peerahdit, peß lahda sistema mafchina tilufe taifta, it lä ar wahrdu „Bessemmer“ apfihmejam lahdu fawadu tehrauda forti. Scho weenigi praß-

tigo tullofchana Amerikaneeschi nu zenschaßß apgabß un famudßchinat ar fawu „ihstenu“ un „ne-ihstenu.“ jebßchu Amerikaneeschu dulums us stihbeschanaßß schim leeta no Anglijas, Amerikas un Wahzijas teefahm fen jau isfchirßß, meerinats un atfifßß par nepateestu. Pat Barnum f. tehwiyas eemihneekeem schid schwindelis irahdijeßß par tratu. Singera beedriba Musflatinä, Zomas walßi, no teefahm fanehima fpreedumu, kura peß wira kufufe moraliffä bankrutä. Jo teefas noßpreeda: Ne tahßß no Zums apmelotäs un par neihstenaßm ipausßas mafchinäs ir pafaktaitas, bet Zuhßu pafchu: jo kamehr beigufehß Zuhßu privileßija, pa tam Zuhßu mafchinäs no zitahm fabrifahm pahrlabotäs un Zums pafcheem wajadßeja peeremt daschas no schihm pahrlabofchanaßm, tadehl tad Zuhßu tä noßaufatäs, ihstenaßß mafchinäs usftatamas par pafaktaitahm.

Peßß pateestibas schujamäs mafchinäs, ka tahß fawä laifa tapa taiftas no wira isgudrotajeem Singera, Wifena un Growera, toreiß gan krita faukt par „ihstenaßm“; bet newis tagad, fur tahß wifadi pahrspehtas, mußu laifu peeprafifchanaßm buhtu glufchi nederigas. Droschi waram fazit ar teefahm Musflatinä:

Jo ihstenaßß, jo flitakas!

Pa wifu to laifu dselßcha schuweju-mamfele simtfahrtigi pahrtaita, pahrlabota, glufchi pahraunota, ihpaßchi Wahzija, un privileßiju teefas statiffika Berline tanä siraß usrahda wislabakäs leezibas, ka teesçam Wahzija nemitejami puhleßufehß, wifu sistemu schujamäs mafchinäs pahrlabot. Is ta tad nu isflaidrofahßß ari tas noßflehpumß, ka wehl eespeßjufe usfelt Wahzija schujamo mafchinu indußtrija un pafaulä panahßt orileetako stahwolli pee wifa ta milßu schwindela; sinams tai diwi treschdalas fawu mafchinu jafuhßta us ahrsemem, tadehl ka zaur neleetigeem meelem tahß newareja panahßt pee publikas wajadßigo ustizibu un no-eeßchana, lai gan lehtakas un zaur zaurim freemakas.

Us scho isflaidrofchonu Amerikaneeschi laifam kleeßß pilnä rißllä: bet nebihnamees, nekawamees fewi apstulbot. „Ihstena“ ir katra mafchina, kas freetni taifta un fawu usdewumu ispilda bes winaß. Ar Wahzu grundtigo ismekleßchanaß lai pahrbaudam fawus roßchojumus un tad atradiffim, it lä wirsch fogis, ka newlawä noßliffä, neihstenaßß mafchinäs bußß ihstenaßß, nefa tahßß ihstenaßß.

Wahzijas tautu tadehl luhßjam, turpmat wairß nezeest, ka fweefchineeki Wahzu leelajam indußtrijas atwafam nepateest usfirdami, godu laupa, tas katram nahßß par labu un weizinoßß tautas labklahßibu. Amerikaneeschi peßß labuna pahrspehti, wifahm pahrlabofchanaßm pafal klibo. — fowus rafchojumus pafstahda palaidnigi un weegli, ihß, „ahreneß nihkuli, eelßcheenä flabekki,“ un zenä wira ar mums newar turetees, to katra pahrdotawä war atrass; fawä kupaß wehja grohßfifchanaß tilai tee paleel nepahrspeßjami un scho fawaldit tilai tad wareßim, kad Wahzu tauta ne-uhneßß wira melus par pateestibu.

Nekawamees fewi apstulbot! Pahrbaudam! Konkordija.

Wahzu schujamo mafchinu fabrikantu un tirgotaju beedriba.

Kä jau isfazijam raksteena eefahlumä, mehßß to dewufchi wispaßbrigat eewehrofchanaß, sinadami, ka is ta publika war panahßt daschu mahzibu. G. D. L—ch.

Sauna saldata padomneekßß,

sem schahda wirakstia ir nesen atpafal isnahßufe grammatata, lo peßß Kreemu kaza mahzibas grammatahm farakstiffißß bijufchais fawwalneekßß kaza deenastä, Fr. Wittandßß. Grammatas noßaufumßß jau aßraida preeßch kam it ihpaßchi ta iraid farakstia. Jouneem Latweeschu saldateem, kaza deenestä eestahjotees, bija leelu leelee grehtumi ar Kreemu walodu. Lihdschiginigäs floläs eemahza gan Wahzu wofabukus, kas it driß peßß flolas godeem wifß isbirßß arlla pafakä, un no kureem zita labuma nepeereßß. Bet Kreemu walodu, kas til wifai nepeereßßchami wajadßiga, tillab ka nemas nemahza; loti mas to flolu wifä Baltija, fur Kreemu walodu deegam mahza. Zit dasçam mahßes labojumam tamdehl ween naw jaisjeesh dautß grehtuma un japanes dautß nepatiffchana, ka nemaßß tahß walodas, kas wizam deenestä tuhdaß jafin. Wifkem fcheem bußß mineta grammatata leelß labdaris un ihsti teizams flolotajß Grammatä atronas 5 nodakäs un peelikumßß. 1. nodakä laßamas siraß pahß Kreemijas kaza spehtu un wira eedaliffchana, pahß fwehreffibu un farogu; 2. nod. saldata peenahlumßß, ka jafsturahßß, kas saldatam ir preeßchneekßß, fahdeem wahrdeem jagoda preeßchneeki, ka saldatam jafbild u. i. f.; 3. nod. deenestä meera un kaza laifods, 4. nod. eelßchiga deenestä fahrtiba un 5. nod. lo saldatßß dabun no krona. Gala wahrda dota pahrehziba kreewiffä laßifchanaßß no Laubes Jurtä. No fawas pufes til waram teitt, ka darbu leezina daritoju par darba prateju un tadehl wifkem, tillab teem, kam bußß jafstahjahß deenestä, ka ari teem kas patlabau stahjahß deenestä, no firdß eewehlam scho grammatata.

Dafhadab sinas.

No eefschemes.

Zeenijama redakzija. „Nigafche Zeitung“ un dafchi ziti fchejeenes Wahju laikrafftii gadeem fhandina jau lahdu fen nowejojufchu meldiju, un it fewifchi to, it fa mehš Batweefchi wifu fawu ifglitibu itai wineem, Baltijas Bahzeefcheem buhtum parada. Zeetu apzerot ta pate flufumã preefch manis ir palifufe loti fmeekliga. Bet kad nu pee fchiš buhſchanaš naw tilai manim daliba, atlaufeet tahdã gadijumã, fa ifteizu fchiš fawas domas aridfan flajumã. Ja efam pareifii nopratuschi, tad lepojãš teepafchi ar „klafifko“ ifglitibu, teizãš fawas gudribas buht fmechluſchi no wezeem Romeefcheem un Greekeem. Un ta kã nu fchee naw ne wezee Romeefchi nedš wezajee Greeki, atleekãš tilai „klafifkã“ buhſchana preefch wizu apfihmeſchanaš ſchinã gadijumã. Turplikam ir bijis fcho rindiau fazeretajam taš godš, eepafihtees ar wairak tautahm un wizu gara rafchojumeem, kã ne mafãl tikumeem. Utrekhtnot lahdaš nefahdaš fewifchlaš droftalaš, pafaulẽ paftahw ta nofaulã kultura, kaš uf mata weenada wiſpãhrigã fiãã pee wiſahm attihſlibas tautahm. Bet fchi kultura naw nebuht tilai Wahju rafchojumš; pee winãš lihdi eefch gadu tuhlfiofcheem ir ſtrahdajufchaš wiſaš uf preefchu zenđamãhš tautãš. Kultura jeb wiſpãhrigo ifglitibu tad Wahji ir aridfan fewim tilai peefawinajufchees. Kur fem tahdeem apftahleem. pee ſchahdaš pafaulẽ wehſturigãš buhſchanaš paleel nu gan pãhrmeſchanaš, kur wizu pateizibaš paradaš, lahdu tee labpraht gribetu nolihđſinatu baudit? — Pee tam latra laipniba paleel par pãhrſtibu, ja apbalwotam wizu paftahwigi auſiš ſwana. — Weferã.

Par wihra flepkawibu, kura lahdaš deenas atpakãl notifikufe Rigã (Pãhrdaugawã), „Ztg. f. St. u. L.“ pãrneedš fchahdaš tuwãkaš fiããš:

Slepflawibãš upuriš bij godigãš algãdſiš un dſihwoja nemeerã ar fawu feemu, kura bij padewufehš dſchrumam un zitahm netiklibahm. Wiãſch bauidjees, fa wiza til ko pee-augufchãš meitaš tikumi zaur mahtes kauno preefch-fihmi un mahzibahm netiktu ſomaitati un tãdeht beidſamãã laikã fãhziš domat uf ſchlerſchanaš. Melaimes deenas wãlarã feewa atkal bij brandwihna kreetni eedſchruſehš, pehz kam laulatã pãhra ſtarpã iſehlees ſtrihduš, meitai lahlefot. Kad negantãš feemas duſmas fafneedſa augſtafo ſahwõli wiza fawu meitu eegruhda fãhãu ruhme, aſtaifija to zeeti un gãhſãš nu ar eerozi rofã uf fawu upuri, kuru drihſ ween ſipri eewainotu nogãhſa gar ſemi. Meleetigo darbu paſtrahdajufe, wiza iſlãida aij bailem trihjoſchu meitu, tai draudedama: „Wãj lehta wãw ſcheh!“ un peeſpeda to pãlkit turpat iſtabã, kamehr pãw peeſehdãš pee galba un fãhla dſert eepreefch pagãhdato ſtopu brandwina. Meita iſteizã, fa nelaimigãš nelãkãš wehl dſihwojiš lihdi pulkſten 4 no rihta. Tad negantã feewa ar draudeem peeſpedufe meitu, lihđſet peeſertees un projam aifneſi iſdſiſufchãš meefãš.

„Nig. Ztg.“ dſirdejuſe fa ſina par ſemſtibãš eeweſchãnu Baltijaš gubernãš apſtiprinajotees. Walđiba efot jau uſſãhluſe fcho leetu un noteiſufe nahloſchãš ſemſtibãš pamata likumuš, kuri efot ſchãhdi: 1) Wiſãš ihpãfchãš ſemeš teefu rekteš buhſchot ari jaunãhm ſemſtibãš eefahdem, 2) Kreewu, Batweefchu, Zgãuru un Wahju walodãhm buhſchot weenlihđſigãš teefibãš ſemſtibãš, 3) pee faeefchãnahš ar augſtafahm eefahdem buhſchot atkaũš leetat itai wãlſiš walodu. — Tã rakſta „Nig. Ztg.“ bet turpretim „НОВОРО“ (№ 285, 28. oktbr.) rakſta: „Mehš ſinãm no pilnigi uitižamaš pufeš, fa ſinaš, kaš iipaũtaš awiſeš par ſemſtibãš eeweſchãnu Baltijaš gubernãš, wehl glufchi nelãitã. Jautajumš par fcho leetu naw wehl tiziš pãhrũhlotš ſãwruhpiğãš miniſterijãš.“

— Wiſiſe „Рижск. Вѣстникъ“ nodrukãtã ſchãhđš ſinajumš: Zaur Rigãš un Jelgawãš bihſkãpa gãhđibu Wiđſemeš gubernãš walde dara wiſeem ſinãmu:

1) Ka Augſtais Rungš un Keiſarš 10. aprilã 1870. g. uf wiſupãſemigãlo luhgumu pawehlejiš: fa ſinãfchu miniſteram kuhš toš pawifãm iſdſehſi no kronã nodofchãnu maſkãtãju ruſkeem, kureem no peeđerigãš waldeš teel atkaũš eefahtees garigã nodãã.

2) Ka Augſtais Rungš un Keiſarš pee wiſupãſemigãlaš ſinãfchu miniſtra preefchã likſchanaš no 26. dezembra 1880 g. Wiſãugſtafi atwehlejãš: fa wiſãš tahš paſchãš teefibãš, kaš dotãš zaur Wiſãugſtãlo pawehli no 10. aprilã 1870, atkaũtã baudit aridfan Rigãš garigãi ſkolai un garigã ſeminãra Zgãuru un Latweefchu audſekãnem.

„НОВО ВРЕМЯ“ ſãhſta, fa Lehrbatãš eedſihwõtãji loti eefãitãnãti zaur lahdu wiſãi behđigu notifikumu. Preefch neilgã laikã lahđš wihřš noweda terapijãš klinikã (ſlimniğã, kureã ahrſtes praktiſki iſrahda ſãweem mahzleekem wiſãdaš wahſibaš un fa winãš ir ahrſtejamãš) fawu feemu lihdi ar lahdu aprinãta ahrſtes wehſtuli, kureã bija minetã, fa ſlimã ir uf grubãhm kaſjahm un turklaht nomanãma pee winãš uhdẽš ſlimiba. Kã wihřš, ta ari feewa, pehz uſflãta iſrahđijãš glufchi weſeli. Klinikãš profefori aprãudſija ſlimo un atrada, fa wiza nemãš ne-efot grubta, bet laikãm wehdera uſpãmpſchãna žetotees no augona, kuru

wãrot iſnihzinãt til weenigi zaur opereereſchãnu. Seeweete tiſã noweſta klinikã un te bija noſpreeſiš wizu opereeret. Un ſchãi grubtai un retãi operãzijaſi wojãdſeja notikt wiſãš auditorijaš ſtudentu preefchã. Noliktã deenã auditorijaſi bija ſtudentu pilnã; ahrſtu bija lahdi 9 žilweki. Tãto pãhr-greeſã uſpãmpuſcho weetu, fa parãhđijãš žilweka apfihmeš un behrnãna degunã.

Profefori pãhrleezinãjahš, fa ſlimã feewa bija grubta jau 5 mehneſchus un behrnitſch bija jau dſihwã. Wehdera tiſã aifſchũhãš un ſlimã eeneſta ſlimneeku iſtabã. Brihnumã, fa kloht bijuſchee alyſſcheeri neapraudſija ſlimãš, 17. oktobrã feewa nomira un profefori noteizã wehl, fa pee ta doudš wainigš efot bijis wihřš, kureſch gãuſchi rãudãjiš un zaur to wizu aifwãdijãš kapã.

Wiđſemeš muifſchneeku konwentiš flehgiš otrdeem 20. oktobrã.

— Wiđſemeš ſãhrtigã landtagã atklãhſchãna, kã „Ztg. f. St. u. L.“ ſina, efot noliktã uf nahloſchã gada 25. janwãri.

Wiđſemeš gubernãš walde iſfludina deſetãnu nodofchãnaš leetã ſchãhdu pawehli: Kad pehz no ſinãnz-miniſtera kungã eefſchleetu miniſtera kungãm laiſãã rakſta no fchi gada 24. febrũara Nr. 902, dehl Wiđſemeš gubernãš peeſpeeſchãnaš pee wãlſiš deſetãnu nodofchãnahm (Reichſdeſſãitãnenſteuer), kuraš tiſã aprehkãnãtãš un uſliktãš pehz weetigãhš ſemeš wehrtibãš, ir ſkãidru un taifnu, uf laulſãimneeziſu ſihmedãmoš ſãnu eegubſchãna iſrahđijufeeš par wajãdſigu, un kad, pehz ta paſchã minetã rakſta, Wiđſemeš riterſchãſtei tahda ſãnu ſãlãſſchãna uſtizeta, tad teel pehz Wiđſemeš landrahtu kolegijaš rekwiſizijaš, no Wiđſemeš gubernãš-wãldeš wiſeem ſinãmãš daritãš un preefch eeweſchãnaš peeſodinais, fa wiſãš privat-, ritterſchãſteš-, pilſchẽtaš- un patrimonial-muiſchã no zaur weetigeem draudſeš-konwenteem iſ leelgruntneeziſãš ihpãfchneeku un arendãtoru ſkãita iſwehleteem draudſeš-komifareem un to ſuſtituteem ir, ar weetigo muifſchãš ihpãfchneeku un pagãſta wezãto peedãliſchãnoš, janõtura lokal-terminãi, uf kureem buhš wiſi ſemneeku ſemeš nomneeki un ihpãfchneeki, kã ari muifſchãš ſemeš ihpãfchneeki peeſpeeſti, par ſãweem gruntſgabãleem ſkãidraš un pateefigãš ſinaš pãfneegt, lai tahš wãretu eeraſtit preefch tam gãtãwõtãš jãutãjumu loſkneš (Fragebogen). Tahđš lokal-terminãš ir muifſchãš ihpãfchneekem un pagãſta wezãkãjeem jatur wiſi tee dokumenti pee rofaš, kuri pehz no Wiđſemeš gruntš-nodofchãnu zenãral-komifijaš preefch fchi mehrlã iſſrahđãdahm iſtrukzijaſhm ir wajãdſigi dehl derigu ſãnu ſãhrtigãš iſſrahđãchãnaš. Wiſãš teefãš un eeſtahdeš, kuraſhm pee fchiš leetãš daliba, teel peeſpeeſtaš, mineto draudſeš komifãru un to ſuſtitutu darboſchãnoš, kur wajãdſigãš, pãbalſit, un ſchinã ſinã dotãhm rekwiſizijaſhm paſklaũſit. (Wiđſ. gub. aw.)

No Kauſãš. Ko wãfarã newar pãbeigt, taš jatur-pina rudeni — ta ari gãhã muhſu ſkolãš nama buhwetãjam. Newãredãmã pehz noſãzita terminã darbu weſt galã, taš ſtrãhdãja lahdaš nedekãš ilgãi, bet pehz kontrãkta wãlſiš pagehr par katru wehlaſu deenu 10 rubl. ſtrãhpẽš naudaš, taš iſtaifã prãhwu ſumu. Tad nu ir gan reiſ Naueneeſcheem ſkolãš namã gãtãwãš, kuru 24. oktobrã ſch. g. eefwehtija. Pee eefwehtifchãnaš tureja mahzitaš ſwarigu runu, pehz tam dewã Naueneeſchi wiſeem tur buhdãmeem godã maltiti, pee kam ir dſimãtkungã fãwu dalu dewã. — Pee fchi ſkolãš nama dſimãtkungã leetu palihđſibu dewã, ſkolãi gruntã un wajãdſigãš materialuš par welki atwehledãmã, ta kã wãlſtei tiſã materialã peeſweſchãna un meifãrãš bij ſãfamãkã. Ari zeen. leelmahte ir ſkolu apdãhwinajufe apgãhdãdãma un dahwinãdãma ſuufãš, Wahzija buhwetãš ehrgeleiteš. — Par ſemkõpibu taš jaſãlo, fa ſchiš godãš mums bij tahđš widuwejãš. Rudu eefuhluuš iſnahã dikti plãhñš, meeſchi turprekã dod atpãuidu; auſãš nekãš nefãiteja, iſtiſchãna buhš. Lini bij daſchãdi, iſten teizãmu nekur neredſeja, un kã ſina, nebuſchot lahga zenã ta tad ar plãhñš eerehmumãš gãidãmã. Dãuſi no ſãimneekeem ſolãhš uf preefchu linuš wãrãš neſeht til leelã mehrlã; teizãm ar buhtu ſchiš noluhkã ſemkõpibã. — Seena gan ſchogãd mums ir maſ. gãndrihſ pufe ween ir kã pehrnãjã gãdã. Grũhti gan nahlfceš weſumu wiljejuš uſturet, bet ragãineem buhš deefgan pãhrtiſãš, ſãlmu wãirak nefa pehrũ. — Mũdrais.

Wãlkã ruduſu zena ſipri želãš, un laikãm nebuhš ilgi jagãida, kad ſãfneegš 5 rubl. un pat wehl wãirak par 6 podi miltu. Kã leekãš, tad ruduſu ir wiſãš ſche uſpũkufchi melderi un uſkũptſchi, kuri nu zenu mehđš ſãzelt pehz patiſchãnaš, un tirgũ pãhrdewejã, ſinãdami, žil pee meldereem un uſkũpſcheem labiba maſkã, labpraht praſã tahdu zenu. Tã tad Wãlkã maifẽš dahrdſiba war ſãfneegt tahdu augſtumu, lahđš pat leelãkãš pilſchẽtãš nebuhš atronãmã. — ja žitãdi tai leetãi neſtrãhdãhš pretim. Te algãhđinu ſãuſã 1868. gãdã feemu, kur melderi un uſkũptſchi nefaunejãhš pat weenu rubli par rupju ruduſu miltu podu pagehret, kad Wãlkãš tirgotãji G. Dunnow kãš ſãhã no Lehrbatãš ruduſu miltuſ weſt un pãhrdewa toš par 480 kap., 6 podi puhrã rehkmãjot, t. i. par 1 r. 20 kap. puhrũ lehtãi nefa minetee zenu taifãtãji. Taš bija ſpẽhreenã ſcheem pehdejeem, jo nu wajãdſeja pãhrdot par tahdu paſchu zenu, par

lahdu pãhrdewa zeen. Dunnow kãš. Wãj newãretu atkal lahđš no ſchejeenes tirgotãjeem uſãrẽmteeš tahdu paſchu ruduſu miltu andeli? Kã no tirgũš ſãrahm redſãmã, tad tuwejõš leelãkãš pilſchẽtõš ruduſu zena nemãš naw til bailliga, un ta-dehl ir lehtãi pãhrdodoi, wãretu wehl it labu pelnu panãhkt. — Wehletõš, fa ſchiš rindinaš eewehtõtu lahdi, kaš ta leetã wãretu un gribetu lihđjei. (W. W.)

Jelgawã. Birndeenas wãfarã pulkſten 7. ugunšdſeſeju ſãhlẽ notureja wehletãju ſãpulzi, kaš, fa „Mit. Ztg.“ wehſti, uf barona M. v. Heykingã preefchã likſchãnu, ezehla few wehletãju komiteju, kura uſdewa, iſſrahđãt kandidãtu liſti un to wehlaſ likt preefchã preefchã apſtiprinaſchãnaš ſãfãuzãmãi wehletãju ſãpulzei. Komiteja paſtahw ii 20 kungeem, kaš peeđer pee daſchãdahm eedſihwõtãju ſchãrahm; ari tãwtibãš pehz eepẽhãš eewehtõtaš.

Melaimes atgãdiumi un ſãhđſibãš. No Tulumã pufeš. Atkal wezãm mahãu wãhrdam taifniba, teiſã jãuna pããudſe; turpretim wezee apleezinãhš, fa ta irãid tihra pateefãba. Wezi laudiš mahãã: kad Labrentſchu deenã, 16. auguſtã leetũš nelihſot, tad taĩ gãdã efot pulka ugunš grehku. Pateefãbã gan nebuhš wiš Labrentſchi nefahđã ſãfarã ar ugunš grehku. Žhã pehz Baumgãrtã kã nama nodegſchãnaš, Tulumã, wehl nodeſã lahđã nãkſi ſchejeenes uhdẽš ſudmalu gowu-kũhtãš, pehz tam atkal Scheſſlerã kã ahdu gehretãwã. 13. ſeptbr. pulkſten 10 wãlarã, nodeſã Rãiwẽš pagãſta wezãkãjam, Pũnſchurim flehtãš, wahguſiš, ſirgũſtãliš apãkſch weena jũntã, kalpu ſãkãi un flehtãš un paſchã laidãrã. Wiſã bija jau noguluſchi, feewãna, kuraš ſchũpſi guleđãmã brehđãmã behrnã uſmodinãjiš, eeraudſiufe uguni flehtãš jũntã, pilnã degſchãnã. Kamehr ſãzehluſcheeš, apgehrbuſcheeš, wajãdſejiš ar paſteigſchãnu no iſtabãš behrnuš un mantu glãhti, jo ugunš draudejiš ari to, bet ſchõš glãhbjot ugunš drihſumã aifnehmãš apãkſch wehã buhdãmã žitãš ehlaš, ta kã nefa newãrejuſchi iſglãhbt; weenš puifẽš, laikãm pee iſtabãš maſã lihđſejiš, gan ſãwãš drahnãš no flehtãš ſpẽhjiš iſglãhbt, wiſeem žiteem ttin wiš ſãdehſiš. Gowiš un aitaš, kuraš ſehtaš ahrãlãdarã bijuſchãš, tapuſchãš wiſãš iſdſihtaš. 4 žuhlaš ari no ſtãlla iſſkrehjuſchãš, bet 2 leelãš žuhlaš, 5 ſuneki un 28 ſoſiš ſãdeguſchãš. Wiſu mantibãš ſchãdi ſãrehkãnãjuſchi ſãimneeſãm 2200 rubl. jo bijis labi iſtizãš, kalpeem par 400 rubl. pãhrãl ſchãhdeš. Ehlaš ir til par 500 rubl. apdroſchãnãtãš. Rãiwẽneekem ir pãwezãš ehlaš, dãuſi no tahm aſekãranzeš beedr. apdroſchãnãhãnã nepeenehãma, fa efot pa wezu. — 20. ſeptbr. pulkſten 8 wãlarã nodeſã Semes Lodem iſtabã. Wiſã jau nolikufcheeš gulet, bet wehl daſchi neaifnũgufchi dſiřd leetu ruhſchãnu, paſkãtãhš eerãnga ugunš gãiſchũmu par wiſu jũntu; tiſã dabujuſchi paſchi iſmũkt, jau jũntã ſãkãrtiſã. Efot ſãmbãra krahſne un ſkũrſtenãš pãwezi bijuſchi. — 29. ſeptbr. pulkſten 10. wãlarã nodeſã Tãlſu meeſtinã ſchihdu tirgotãjeem 2 labibãš ſpĩhkeri, ſtãliš un wahguſiš — 4. oktobr. nãkſi pee Sãbiles Rinkuleš muifſchãš ar wiſãhm ſchi gãdã eeweſãhm auſãhm laulã ſchũhniš nodeſã. No rihta buhtu maſchine dehl auſu kũſchãnaš klaht weſã, bet laikãm atreebigã roka to neãkãhãwã. — Wãj Labrenzu deenas nelihſchãna pee tam wainigã, fa tiſã dãuſi iſhumã dedſiš, gan netizu, bet to Tu lai dari tahdeem wezeem, wiri ar piřkũu ažiš dũrdãmi to te griw peerãhđit. Peerãhđijumã taš nu naw, bet atgãdijumã tiſã. — Degolãš pagãſta wezãkãjam, Rehpiãam, nodeguſchi kalpu ſãkãi un flehtãš un paſchã wahguſiš ar rateem un leetãhm. — No ſãimneekeem wiſi bijuſchi Tulumã, peełdeenã, nedekãš tirgũ aifbraukufchi; kalpi efot wiſu iſglãhbũſchi. Weenš behrnã 4—5 gadu wez teizãš, wihřš ar melnu bãhrũdu aifkũhriš pee ſtãlkeem uguni. Andr. — No Stehlaš 3. oktobrã laupitãji bij eelaufuſcheeš muhſu miſlã Deewã-nãmã. Logu iſlaufuſchi, bij bãrnãã eelãhpuſchi un no altãra abũš puřũ-kũturũš pãnehmuſchi. Bet blehſcheem ar to wehl nebij deefgan, pee bãrnããš pagrãba dſelſu reſteš ar bonjeem iſlaufuſchi, laupitãji nu wehl dewãhš pa ſchãuro, welweto gãrãgi uf leiřu, lai trãuzetu pat aifgãhjuſcho kũſã meeru. Kãhduš 4 ſãhrũš atãiſãã un iſmeleſeja. — Laikãm tur nefa nebuhš atrãduſchi un ta tad beidſot aifgãhjuſchi projãm. — No Bahtẽš, Emboteš kãrſpẽhlẽ. Trefchdeem. 30. ſeptembri ſch. g., pehz pušdeenas, nodegã Bahtẽš Jãummuifchãrija, flehtãš un laidãri. — Weſ tam wehl, deenwidũš-wãfãra wehtrãi puſchot, aifkrehãja ugunšblãhki uf 1/2 weſteš atãhlo Bahtẽš Bãhbeku mahju riřu un — ari ta nodegã. — Ruzãwã. Žuhã, kã „Lib. Tagesãnz.“ rakſta, ſchogãd praſjuſi leelũš upurũš no Smentãjneeku un Pãpeneeku ſwejneekem. Otrdeem. 13. oktobrã, noſlihuſchi aſtoni wihri, diwãš laiwãš brauldãmi ſwejot. Schee nelaimigee bijuſchi ſãkõkſchãri wihri; wizu ſãrãpã trihš brãhki un weenš nahloſch žuhãš-ſkolẽš. Žihki wiſi wehl ne-efot atrãſti.

No Dinãburgãš rakſta awiſeji „НОВОРО“: Pee mums padãritãš ſwehriſkẽš noſeegumã. Kãhđãm kãreſlawkãš ſchihđãm bija ſãfamãkã uf wekſeli 800 rubl. ſche efoſchã Rigãš bankãš nodãã. Kad paſchãm nebija wãkãš uf Dinãburgu braukt, wãrãchã noğãhãã uf dſelſãžela ſãnziju, pãmeklet lahdu paſiſtãmu, kureãm ſãwãš leetãš iſdarifchãnu wãretu uſtizet. Wãnãam ari laimejãhš drihſ tahdu atrãſt. Atãodãmã paſiſtãmam 800 rubl., wãrãchã luhđã, toš tuhliit

eamakāt bankā, lai veikšs netaptu protestēcētā. — Šho farunu bija dšēdējufchi ari dšēšzēla deenētaji. Japešfīmē, ka milzēns, ar kuru šhim naudas vēdejam bija jabrauz, braukā tikai starp Dinaburgu un Kreslawku. Dšēšzēla deenētaji eekahpa tānē pašā lupejā, kurā Šhībds fehdeja. Zēdā wīnam tapa nauda atnēmta un wīnfch pats īmēstis īf wagonā. Nēlaimīgāis nōfēnta uš fēledeš un wīlzēns pahrgahja pahē wīnu. Otrā rīhtā, 8. wēstē no Dīnaburgā, dšēšzēla fargš atrada fabraukto zilwēku. — Zēfās īmēlētājš 15. oktobrī aīsbrauzā no fchējēnēš, to leetu īf mēlēt.

Peterburgā, 31. oktobrī. „Wald. Wehstnefs“ nōfata par nepateefahm tahš walodāš, ka ešot nōdomatš, pahrgrofit guberāu fklaitu Polijā. — „Nowosti“ fīno: Ministru komiteja apšpīrināja finanžminīstra luhgumu, lai buhtu atkautš, 1882. gadā īšdot pušgada patentus preefšch dšēreenu fihlīrgofchānāš. — Nūna, ka galīgi nōpreefš, jānos tabakāš nōfajijumus īfšludināt 1. februārī 1882. Wīstaupijumi 1882. gada wālštšubšchētā ešot 75 milj. rublūš leeli.

Klosteruš, kureem pašchēem nēšot pēnāhžīgāš pahrtikāš eēnāhkmumu, waldība, kā „НОВОСН“ raksta, nōdomajot atzēkt. Šchahdu nābādīgu klosteru fchim brīhšcham ešot trefchā dātā no wīšem pastahwofchēem.

Uš karaminīsterijāš pawēhli, tāupibāš dehē, atzēltaš 51 prowianta magāfīna (to starpā ari Šapfalā un Wēfenbergā), intendanturāš wīršwaldeš mušēja un Brest-Litowfkaš nolīktawa.

Apšpreefdamš kauschu laulfaimnēezībāš īglīhtofchānu. „Poradolš“ mehžina eērahdīt praktīfku zēku preefšch laulfaimnēezībāš fīnību īplahītīfchānāš. Tahdš zēfch, pēhž fchībš awīšēš domāhjm, īr praktīfku ffolu eētāīfchāna leelāš mūīfchāš. Šho ffolu fēwīfchēš nōpelnš taš, ka

wīnāš pašchī ffolnēekī īr par strahdnēekēm un dabon lōnī par fawu darbu. Turfahht praktīfki darbi nēmaš nēaīfkawē ffolnēekūš no ta, ka wīnēem teel dotāš gruntīgāš fīnāš par fēmeš mehšfchānu un apštrahdāfchānu, par lōpu aplofšchānu un wīspīrmājo derīgāku laulfaimnēezībāš prodūktu apštrahdāfchānu u. t. j. pr. Kad tītāi fēmfībāhjm buhtu fīnāma dātā fpara, tad ta leeta wēegli buhtu īfdarāma un pawīfam nēbuhtu fchahdīgo preefšch leelu mūīfchu īhpāfchēekēm. Par ffolnēekēm jāpēnēm jāunēkī, kaš prot grahmatu un jāu tīk tahli pēe-augufchī, ka der par strahdnēekēm, taš īr 15—16 gaduš wēzi. Naw wājādīgš, lai ffolā buhtu daudš ffolnēeku, bet taš īr wēhlejāmš, lai fātrā aprīnēt tāfchu buhtu tahdāš ffolāš.

Taurija. Vlēhmu walodāš par gaidāmo pāfauleš galu, kaš dāfchūš mehņēfchūš jāu top īspāufāš, Taurijāš guberānā radījufchāš lōtī kaunūš aughūš — dšēhrumš fīpīri gahjīš wairumā. Tā par pēem. Melitopolēš aprīnēt, kur gādēem gandrīhš nēko nēdšīrdeja no gēuhthām nōfēdšībāhjm, pēhdejā laīfā fšēplawībāš bēefchī wēen gadoteš, fahdšībāš un laupīfchānāš fahwot uš deenāš fahrtībāš.

No ahrfēmēm.

Wahzija. No otrejāhjm zēfchānāhjm jāu 25 notīkfchāš. Wīnā eēzēlētī 7 fsozialdemokrātī, 2 demokrātī, 6 progrefīstī, 5 liberālī, 5 nāzīonalliberālī un 2 ultramontānī. Konfērwatīwš naw nēwēēš eēzēlētš. Jā tā teel uš preefšchu, tad otrejāš zēfchānāš buhš preefšch Wīdmārta un konfērwatīwēem wēhl fīpīrālš fšēhēēš nēlā pīrmāhš.

Auftrō-Ungarīja. Nēfēn fīnotāhš ahrlēektu minīsterijāš wādona Kalaja un grafa Andrafchī runāš Ungarū delezajijāš komīfijā bij zaur daudš Auftrēefchu awīfēm īfufchāš pawīfam fagrofītāš. Kalajš par pēem. bij fajijīš, ka Au-

ftrīja un Itālijā wēena no otrāš, nēdš kō pagehrot, nēdš bīhštoteēš. Šchē wāhrdī, kaš īfšakā lōtī labu draudšību un uštīzību, bij no awīfēm tā fagrofītī, ka Kalajš buhtu fajijīš: Auftrīja no Itālijāš nēdš kō pagehrot, nēdš bīhštoteēš. Tahdš teikūmš fīnāmš buhtu no Auftrījāš pufēš bījufe nēdraudšīga augštprāhtība un buhtu uš wēelāš īfpo-fījīš tīk kō nōfēhgtō Auftrījāš un Itālijāš draudšību. Minīftru pēfīnēeku awīfēš tīfchām īfplahītīja fagrofītō fīnu un tāīfija par to leelu trofknī. Tā pašchā garā bij fagrofītī grafa Andrafchī wāhrdī. Sagrofītchāna wāreja notīkt tadēhē, ka delezajijāš komīfijāš fehdešchāna bij notīkufe pēe aīfšlāhtāhjm durwīm. Tāi wāretu leetu īfšklāhdrot, Kalajš un Andrafchī turejufchī delezajijāš komīfijā jāunāš runāš, kurāš teē urahdījufchī uš notīkfufchō fagrofītchānu un īfajijufchī no jāuna fawu droudfību pēf Itālijū. Bēf tam Kalajš īfajija Itālijāš fuhtnīm, grafam Robīlantām, nōfchēhlofchānu, ka wīna, Kalaja, wāhrdī, zaur awīfēm tā tīkfufchī fagrofītī.

Parīfē. Jāuna minīsterija fāfahdījāhš wārbuht jāu wālar. Kā doma, Freīfīnē ušnēmēēš ahrlēektāš, Leōnš Sē finanžēš Gambēla buhš par minīftru preefšchēeku bēf fēwīfchā amātā.

Atbīldēš.

Zuhruēekām, Latwēetīm, Vāndēm Pāfārītīm, Šchēwēn Krišchum, J. Fr. — R., Krs. Gd. Krbg. — Sībīrīja, Wēhlgalīm, Suhrajām un zītem. Zuhfu rāfšus ar pāteīzību fānēbmāhjm un pēhž eēfēpājāš īfštēfāmīm.

D. fgm. Naw wīš mūfhu wāina, ka Zuhfu atbīldēf „Wāfīznābāgu kōfchānāš leetā“ tītāi eēfāfūmš wēen atīzīš.

Atbīldīgš redaktōrē: **Stahla Zuhlīš.**
No zēnfūreš atwēlētš, Rīgā, 4. nowēmbri 1881.

Sludinājumi.

Jāunāš grahmatāš.

Puhzīfchu Gedertā un beedra apgahdībā nupat īnābāz:

1. **Wīhleštībāš un mīhleštībāš gaudu-dšēfēmaš.** Jāunbāi par laīka kaweīlī no Lappāš Māhrtīna. Trefchā dātā. Māfšā 20 kap.
 2. **Sēlta Elfē.** Romānš no G. Mārktītāš. Latwīfki no Rābantū Šhāra. Pīrmā dātā. Māfšā 40 kap.
- Šhībš grahmatāš dabujāmāš pēe īfdēweja, Ahr-Rīgāš Kalku-eelā Nr. 14 un zītāš grahmatu bodēš.

Mūfhu apgahdībā drihšumā īfnāhks jāuna grahmatā,

Geografīja tautāš ffolahm.

(Ar fīhmejūmēm.)

Sāfahdītā no ffolotāja R. Kōpmanā,

Bēhž wairāf leetāš prateju domāhjm, kaš min. geografīju īr rotkrāfīā lafījufchī, wīna pīlnīgātā un ffolahm derīgātā no wīfāhjm līhdf fchim Latw. wālodā īfnāhkfufchāhjm geografījahm.

Puhzīfchu Gedertāš un beedriš.

Belg. pīlfehtāš teatris.

Latwēefchu teatru īfrahdīfchāna.

Zeturtdēen, 5. nowēmbri 1881.

Pulkt. 6 wāfārā.

Trihš pahri kurpju.

Sādšhwēš bīldēš ar dšēdāfchānu 3 nodātāš un ar wēenu preefšchlugu.

Latwīfki no P. Pławēneelā.

Zuhdāf pēhž teatru īfrahdīfchānāš buhš Zēlgawāš Latwēefchu beedribāš pagāidū fāhlē

Balle.

Zēnāš nolīktāš pēhž eēradūma. Bīketēš eēpreefšch dabujāmāš H. Allunāna grahmatu bodē un pēe kōpmanā Heīlšberg fga, īfīhštōjumu wāfārā turpēfī pēnāhžīgāš wēetāš pēe kafeš.

Rufstōn, Proktor un beedra lokomobileš

un kulāmāš māfchīnāš, Flōtherā

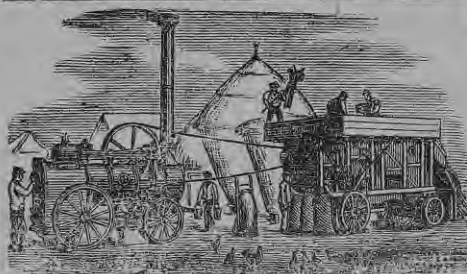
fīfītu kulāmāš māfchīnāš,

Bāfēra original Anglū un Amerīk. wēhtījamāš māfchīnāš,

„Simplex“ eēfelu-māfchīnāš

bēf jobu-rateēm ar pāfchstrahdādāmū fālmū-pēegrūhdeju pēedāhā

Rīgā, pīlf. Kalku-eelā Nr. 6. fēhtā. **Bieglēš un beedriš,** Rēepājā, Aļēfāndēer-eelā Nr. 6.



Pēhž **Abdāfchu** wāgāfā teefāš protōfōlu grahmatāš Nr. 118 no 18. dēzēmbra 1878. gad. īr rēfšāmš, ka **Peterš Seibe**, kam pašchām bēhēnu naw, īr fēw par dēblu un apgahdnēeku jāu mālu pēēnēhītš fāwāš māhšāš dēhlu **Rābrlī Špālīn**, to wāfchu audšīnājīš no ffolojīš tā pēēnābātāš. Rābrlīš Špālīnfch tītš uš preefšchū par „Rābrlī Seibe“ fāultš un hāndībē pīlnīgī un wīfāš Peter Seibe dēhla teefībāš un rēfēš. Wīf, kaš fchī adōptērefchānāf pēfī buhtu, teel uš-ajīnātī, wīšwēhlātāīš līhdf 15. jānuārām 1882. gadā, pēe fchībš wāgāfā teefāš pēēfīteēš, wēhlal nēwēēš nēfīfš eēwēhrotš, bet fchī adōptērefchāna par pīlnīgu atfīhā. —

Abdāfchu wāgāfā teefā, 12. oktobrī 1881. g.

Kurf. bīfch. beedribāš pīlnā fāpulze

buhš 19. nowēmbri fch. g.

wūlfstēn 1 pēhž wūdeēnāš.

Zēlgawā.

Weinbergā fūngā wēefnīzā Rēelajā-eelā.

Dēēnāš fāhrtībā:

1. rēhknūmu nōdofchāna un jāunu beedra ušnēmchāna.
2. Pahē Kreewu beedribāš „Aļēfāndra II. dēēmināf preefšch tautāš māntōš wēlīnāfchānāš.“
3. Pahērunāfchāna pahē bīfch- un fēmfōrtību.

Prēfīdētš: **Puhzīfchu Gedertāš.**

Wēz. Sāhtu fēmfōpībāš ffolā māhžīēēš fēmfōpīš

ar labāhjm leetīhāhjm, wēhlābš no nāblāmēm Zurgēm wāgāwēš wēētū. Wēētū dēwējī teel luhgtī grēēfēēš ar fawāhjm wāfīfchānāhjm pēe ffolotāja R. Kōpmanā, Jārnīlāwā pr. Rōwālfchēm Rōbenwōīš.)

Jour fchō dātā wīēwāhrtī fīnāmū, tā mānā **Rītēra wālfī** būddāmā grūntš māhžī, kura līhdf fchim par **Lejāš Wēhšchēm**

fāultā tītā, tēgād jāunā wēētā wāhžīlta. — uš preefšchū tītš par

„Leepkāl“

māhju fāultā. **P. Ludwig Vīndē.**

Jāuna, eēwēhrojāmā grahmatā.

„Kāš eēwēhrojāmš

pēe wāgāfū amātā-wīhru zēfchānāhjm?“ no G. Mātēra, „Zēfchū Wēhhtū“ redaktōra, nupat īfnāhkfufchānāš un māfšā 30 kap.

M. Jakobfōnš,

Drufātāmāš līwāfchēēkš,

Rīgā, Wēhweru-eelā Nr. 5.

Atrī dabujāmāš **Puhzīfchu Gedertā** un beedra grahmatu bodē, Peterš. Ahr-Rīgā Kalku-eelā Nr. 14.

Wēēnāš māhžīāš,

līhdf 120 pūhrawēctāhjm īēelūmā (wēēfchū fēme). Kurfēmēš guberānā — un 6—7 wēstēš no Bāufkāš pīlfehtāš, īr pahēdōdāmāš un wāz tūwāfāš fīnāš dātū, pēe Emburgāš mūīfchāš wāldēš, tā ari Zēlgawā, Wēz-eelā (Ahr-Štrāfē) Nr. 4, pēe Gōntīnā.



Pīrmā Kreewu

ngūnš = apdrofchīnāfchānāš beedribā,

dībīnātā 1827. gadā.

Agentī:

- Zēhžīš — G. Bōlfmān,
- Wālfā — Mōrīš Rōllānd,
- Wālmēerā — H. W. Mūllēr,
- Rīmāfchōš — W. D. Gūfšlāwskī,
- Rūhjenē — Eduārd Dābbert.

Skolotājēem un atkāpāhdēwejēem

fīnājam, ka

tahfēlēš un grīfēlēš

ešām eēgābdājufāēēš īēelā wātrūmā un pahēdōdām par fābrītāš zēnāhjm.

Puhzīfchu Gedertāš un beedriš.

Ahr-Rīgāš Kalku-eelā Nr. 14.

Jāuna grahmatā.
Jāuna fāldatā padomnēekš.
Pēhž Kreewu fōrā māhžībāš, grahmatāhjm fāfāktījīš **Fr. Wītāndtš.** bījīš fāwāwānēēkš tāwā dēēnētā. Māfšā 40 kap.
Dabujāmā **Puhzīfchu Gedertā** un beedra un zītāš grahmatu bodēš.

Zēhžīš.

Šūbra bodē no **Peterfōnā**, pēe „fēlta fwa-reēm“ pahēdōd: 72 grābīgāš, wīfū fīwāfāš fēepju-fāhlēš, kōš wīfū lēēfumu un fmalūš kaulūš fā-ēdb, par 15 kap. māhžīnā, gāīfchī dēgdāmū pētrō-leumū 16 kap. ftrōvā; tautū fwežēš 6, 8, 10, 12, 14 uš māhžī; fšearīn fwežēš 5, 6, 8, 10 uš māhžī; pālm fwežēš 5 un 6 uš māhžī; fāhrtūwēš, grāhvjūš, trūmēhš, pānnāš, lāmpāš un dāktēš, lūftrūnš, wūlfstēnš, pāfawu nāglīnāš, 20 jāunāš, dāfchōdāš fōrtēš pēhweš: Rīgāš fāufāīš rāugš, gāldūš un trāufūš preefšch gōdēm īfīhē un pahēdōd. Preefšch tēhāš māhžīhjm un wāfchu wājādībāš pahēdōdū no „Rīlōwā“ fābrītāš Māfšāmā labu tēhju 1/4 no 35 kap. par 30 kap., 1/4 no 40 kap. par 35 kap., 1/4 no 50 kap. par 40 kap., un 1/4 no 60 kap. par 50 kap. Zukurā fīhruju 13 kap. māhžīnā.

Rīgāš Latwēefchu teatris.

Zwehtdēen, 8. nowēmbri 1881.

Pīrmā rēīf:

Sēlta fēmnēekš.

Štārū-luga 4 zēht. latw. no R. Bōdneēf-Jāunfēmā.

Sāhtūmš pulkt. 8 wāfārā.

Uš ļaukēm dšīhwōdāmēm teatru mīhtōtājēm Rīg. Latw. teatru komīfijā dātā fīnāmū, ka tā ar jo īēlu lab-patīfchānu wāgōdīnātā jāunā dšēdāfchānāš luga

„Rīgā dēēnā un naktī.“

līhdf ar jāuno dēfōrāzīju „Dāngawāš tīrgūš ar īfškatu uš Dāngawāš un Zēlgawāš Ahr-Rīgū.“ tītš fwehtdēen, 29. nowēmbri otro un pēhdīgo rēīfī fchogād īfrahdītā.

Teatru komīfijā.

Rīgāš Latw. beedribā.

Sēhtdēen, 14. nowēmbri 1881. gadā.

Māfšu-balle.

Sāht. p. 1/2 9 wāf. beig. p. 4 rīht.

Kāhrtībāš komīfijā.